

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Ч. 42. Краків, 24. травня 1940. Рік I.

„Krakauer Nachrichten“
Ukrainische Volkszeitung
für das
General-Gouvernement

Adresse:

„Krakauer Nachrichten“
KRAKAU
Orzeszkowagasse 7. II.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:
місячно 3 зол. 50 сот.
чвертьрічно 10 зол. 50 сот.
піврічно 20 золотих
річно 40 золотих
Курс 1 вим. марки 2 зол.

ТЕЛЕФОНИ:

Редакції 104-81
Адміністрації 230-39
Дирекції 137-42

30 сот.

Народний часопис для Генерал-Губернаторства

ВИХОДИТЬ В ПОНЕДІЛОК, СЕРЕДУ І ПЯТНИЦЮ

Німецькі війська над берегом каналу

= Кватира начального вождя, 21. 5. — Начальна команда німецької армії повідомляє:

Найбільша воєнна дія всіх часів на заході по цілій низці великих тактичних досягнень найшла своє перше оперативне закінчення. РОЗБИТО І РОЗТОРОШЕНО 9-ТУ ФРАНЦУСЬКУ АРМІЮ, ЩО МАЛА ЗАВДАННЯ ВДЕРЖАТИ ЗВ'ЯЗОК НА РІЦІ МАС МІЖ НАМІОР І СЕДАНОМ ПОЛУЧЕННЯ ЗІ СИЛЬНИМИ ВОРОЖИМИ ОПЕРАТИВНИМИ ГРУПАМИ В БЕЛЬГІІ І ЛІНІЄЮ МАЖІНО НА ПОЛУДНЕ ВІД СЕДАНО. ШТАБ АРМІІ І ДОТЕПЕРІШНІЙ НАЧАЛЬНИЙ КОМАНДАНТ 7-ОЇ ФРАНЦУСЬКОЇ АРМІІ ГЕН. ЖІРО, ЩО ПЕРЕБРАВ КОМАНДУ НАД 9-ТОЮ АРМІЄЮ ДІСТАЛИСЯ В НІМЕЦЬКИЙ ПОЛОН. КРІЗЬ ПРОБИТИЙ НІМЕЦЬКИМ НАСТУПОМ ВИЛИМ ВЛИЛИСЯ НІМЕЦЬКІ ДИВІЗІЇ. НІМЕЦЬКІ ЧАСТИНИ, ЩО НАСТУПАЮТЬ З ПАНЦИРНИМИ ДИВІЗІЯМИ І ЗМОТОРИЗОВАНИМИ ВІДДІЛАМИ ЗАЙНЯЛИ МІСТА: АРА, АМІЄН ТА АБЕВІЛЬ І ТАКИМ ЧИНОМ ВІДБИЛИ НАТИСК ТИХ УСІХ ФРАНЦУСЬКИХ, АНГЛІЙСЬКИХ І БЕЛЬГІЙСЬКИХ АРМІЙ, ЩО НАХОДЯТЬСЯ ШЕ НА ПІВНОЧІ ВІД СОМИ НА ПОБЕРЕЖЖЯ КАНАЛУ.

У Бельгії наші війська заатакували ворога, що на схід від Жан і далі на південь над рікою Шельдою приготувались наново до бою. Намагання ворога промостити собі вихід з околиць Валенсіан на південь знівечено. На південному крилі німецького наступу німецькі частини зайняли Ляон і атакують на лінії Шеменде — Дам аж до Еси — Уаз каналу. Під час акції проти французького протинаступу знищено багато ворожих повзів. Зайнято місто Ретель, в якому утвердилися ще частини ворога.

Як дістався в полон ген. Жіро

= Женева, 22. 5. — Начальний командант 9-тої французької армії ген. Жіро впав у руки німців в доволі трагікомічний спосіб. Начальна команда союзних військ відкликала його попередника на становищі начального команданта 9-тої армії і він по-

В ЦЬОМУ ПЕРЕМОЖНОМУ ПОХОДІ НІМЕЦЬКОЇ АРМІІ НІМЕЦЬКЕ ЛЕТУНСТВО ВІДОГРАЛО ВЕЛИТЕНСЬКУ РОЛЮ. ЙОГО НЕПОДІЛЬНЕ ВОЛОДІННЯ В ПОВІТРІ, НИЩЕННЯ МОСТІВ І КОМУНІКАЦІЙНИХ ОБ'ЄКТІВ, ЙОГО АТАКИ НА МАРШОВІ І ТРАНСПОРТОВІ БАТАВИ ПРИСПИШИЛИ РОЗБИТТЯ 9-ТОЇ АРМІІ І ЗДАВИЛИ В ЗАРОДНІ ВСІ ДОТЕПЕРІШНІ СПРОБИ ВОРОГА ЗААТАКУВАТИ НА КРИЛАХ НІМЕЦЬКИЙ ПРОЛОМ.

Під час стежної акції над морем на французькому побережжю ушкоджено важко один французький контрторпедо-вець, один французький воєнний нафтовий корабель «Нігер» (5482 тони містоти), один французький вантажний корабель «Павон» і два інші вантажні кораблі. В НОЧІ НА 21. ТРАВНЯ НІМЕЦЬКІ ЛЕТУНИ ЗАТОПИЛИ БОМБАМИ В КАНАЛІ ЛЯ МАНШ НА ДОРОЗІ З ДОВЕР ДО КАЛЕ 6 ТРАНСПОРТОВИХ І НАФТОВИХ КОРАБЛІВ ЗАГАЛЬНОЇ МІСТОТИ 43.000 ТОН І ВАЖКО УШКОДИЛИ 4 ДАЛЬШІ КОРАБЛІ ЗАГАЛЬНОЇ МІСТОТИ 13.000 ТОН. ВЧОРАШНІ ВРАТИ ВОРОГА В ПОВІТРІ СЯГАЮТЬ 47 ЛІТАКІВ. 15 німецьких літаків загинуло.

Німецьке летунство взяло 20. травня участь у боях на суші біля Нарвіку і відтяжили частини сухопутних військ. Атака на морю біля Нарвіку на оперуючі там частини британської флотії дала великі досягнення. ДВІ ВАЖКІ БОМБИ ПОЦІЛИЛИ ОДИН ПАНЦИРНИК, МАБУТЬ КЛЯСИ «РЕЗОЛЮСОН» В ПЕРЕДНЮ ВЕЖУ ТА ОДИН ВАЖКИЙ КРУЖЛЯК. НА ОБОХ КОРАБЛЯХ ЗАВВАЖЕНО ОПІСЛЯ СИЛЬНИЙ ДИМ І ПОЛУМІННЯ. МОЖНА ПРИЙНЯТИ, ЗА ПЕВНЕ ЩО ПОЦІЛЕНИЙ КРУЖЛЯК ЗОВСІМ ВТРАЧЕНИЙ. Крім цього бомби ушкодили два дальші воєнні і три торговельні кораблі.

Набої дум-дум в запасі

= Берлін, 22. 5. — Під час воєнних дій на заході німецькі відділи наткнулися вже кілька разів і в Бельгії і у Франції на запаси муніції зі знаними ще зі світової війни набоями з розривними кулями т. зв. дум-

дум. Військова влада збирає докази на що були призначені ці набої. З дотеперішніх дослідів виходить, що набої дум-дум доставляли союзним військам згідно з наказом команди.

Англійська адміраліція признається до втрат

= Штокгольм, 22. 5. — Райтер оголосив офіційний комунікат британської адміраліції, з якого виходить, що кружляк «Ефінгем» затонув від ушкоджень наїхавши на підводну скалу на побережжі Норвегії. —

Кружляк «Ефінгем» (10.000 тон містоти) мав 700 осіб залоги, 9 гармат 15,2 центиметрових, 4 гармати протилетунські 10,2 см., 4 гармати 4,7 см., 8 скорострілів і 4 торпеди.

Перша дія скінчилася

Краків, 22. травня 1940.

Розгін німецьких військ не дивував би нікого якщо це не діялося би у Франції, що славила своєю стратегією, вождями, озброєнням та дійсно вартісним воєнком. Притому бельгійська армія та англійці.

Здавалось, що пролом під Літтих, а навіть на стоکیلіметровому відтинку, між Мобеж та Седаном, це одна лише дія у тій великій розгрі та що французька команда зорієнтувалася остаточно в нових засобах противника, та його тактиці — найде вихід для бодай хвилювого стриму тієї навали, що перекочується через прірву. Та удар був такий нагальний, гін такий упертий, що французькі штабовці потратили до решти голови. Дарма, що була війна в Іспанії, була й польська кампанія — вони ще й досі не засвоїли собі нових метод тактики воюючи по старому з протинаступами на крилах немов то би панцирні батави чи летунські загони мусили оглядатись на хвіст, або крила...

Два такі протиудари, для відтяження, покінчилися розгромом: ціла армія IX. пішла у розтіч, а штаб з генералом Жіро попав в неволю.

Невдався і протинаступ з напрямку Валенсіан. Французькі, англійські та бельгійські частини не встигли прорватись на південь. Попали в сак у тому трикутнику бельгійського та французького побережжя. Ні на північ не має виходу, ні на схід, ні на південь. А позаду море. Хоча безліч там пристаней та чи мало суден що на них можна би втікати, але хіба втікати, а не відступати. Бо пристані збомбардовані, а на небі чигають німецькі сталеві птиці.

Це вже не море, не океан, а вузька шийка каналу Ляманш. Німецька повітряна флотія заволоділа тепер просторами, її бази скрізь на берегах Голландії, вона має перевагу і вона панує не лише на суші але й на морю.

В тому „трикутнику смерті“ буде чи не мільон, або й більше французів, англійців та бельгійців. Чи зможуть вони в такому положенні ставити спротив, пробувати випадів для рятунку прориваючись хочаби на південь? Дуже сумнівне. Це такий „оступ“ як називають мисливці, що полюють на зайців, з якого не вийти.

Морська брама, що ще залишилась по заду, мало надійна. Якщо встигнуть втікти то може — англійці, досвідні вже у тому — для французів і бельгійців у ніякому разі місця не стане. Для них все одно: „або пан, або пропав“, як казали запорожці. Тому, хоч підсумки ясні, то все ж таки годі передбачити як ще довго до тієї розв'язки та чим вона покінчається.

В кожному разі німецькі досяги просто несамопиті, а це що досі діялось у тому небувалому поході — можна уважати лише за вступ до цього що саме сталося. Це вже не побідний бій а розторощення ворога в самому центрі, розбиття одної з армій противника і приготування до другого Седану. Тільки в дещо інакшій формі. Бо тим разом на Седані тільки почалось, а не скінчилось.

Надії англіїців та французів на можливі німецькі помилки і 1914 рік пішли у нівець. Німці не знехтують заповіту великого свого стратега ген. Шліфена. Праве крило нашло міцну опору, саме там — на побережжях Франції. Нім. війська вже дійшли до моря. Скінчилася одна, може найбільша дія, що почалась ударом на голандський та бельгійський оборонний вал та проривом лінії Мажіно. Тепер прийде чергова.

А поки що у Франції, а то й в Англії вже помітне безголов'я.

Метушня почалась змінюючи кабінетів, а навіть генералів. Хтось мусів піти «у дураків» після такого прочухання. Для підсилення нервів загалу треба було витягнути бодай «музейні» авторитети, якщо інших не було. Старенький ген. Петен маючи 85 літ чуда цим разом не вдіє, хіба те, що третій раз приймає участь у війні, бо перший раз ще 1871 р. і начальний командант ген. Вейган лише дещо молодший. На тих двох сеніорах мала б спиратись тепер надія Франції.

Попередник ген. Вейгана, ген. Гамлен, ледви встиг покінчити своє командування знаним уже в таких моментах закликом «Ані пяди землі» і счез із овиду. Що з ним діється — не відомо. Може відпочивати до англійської армії в Сирії. Та вже і на відпочинок не має часу. Жах згання сон з очей. Хати у полум'яні.

Вже не сотні тисяч, а мільйони втікачів перекочуються на полудне. Всі заходи, щоб їх спинити, відмежувати від війська та решти громадянства, що б не ширили паніки — безнадійні. Навала рушила, а з нею жах і неймовірні вістки про летунських спадунів, усі страхоття бомб та шпівнів. Не помагають ніякі загрози влади. І не можуть. Ми це вже знаємо. Почалося... Л. Л.

— О —

ЗАКОНОПРОЄКТ ПРО ПОЛІТИЧНІ ПАРТІЇ МЕНШИННИХ НАЦІОНАЛЬНИХ ГРУП У СЛОВАЧЧИНІ.

КТВ. БЕРЛІН, 18. травня. — З Братислави повідомляють, що словацький парламент прийняв законопроект про політичні партії меншинних національних груп у Словаччині. Проект того закону передбачує реєстрацію усіх партій, що через них проживають на Словаччині меншинні національні групи матимуть вплив на участь в державній житті країни. Членами партії можуть ставати виключно словацькі громадяни з виразною приналежністю до такої, чи іншої національної меншини. Партія має бути виразником політичних стремлень та поглядів даної меншини. Одна стаття законопроекту передбачує навіть право взаємності, себто стверджує, що діяльність меншинної партії може бути обмежена до таких рам, у яких дозволено розвій словацької меншини у батьківщині тої меншини. Протидержавна діяльність партії спричинює розв'язання її самої, або припинення пресових органів партії. Репрезентант української меншини в Словаччині, посол Симко прийняв законопроект іменем своїх земляків. Німецька група має, як відомо, від жовтня 1938 р. свою націонал-соціалістичну партійну організацію, яку автоматично новий закон признає. Представник мадярської меншини Естергазі прийняв також законопроект, підкресливши при цьому в окремій заяві конструктивний характер мадярської партії та висловивши жаль, що вона від 1938 року не має права відбувати прилюдних зборів.

— О —

КНИЖКИ НА ЧАСІ!

Вже появилася в продажі нова книжка
«Українського Видавництва»

„Українське Дошкілля“

підручник для вихованців української
дошкільної дітвори в дитячих садках,
захистах, сиротинцях і т. п. установах.

Пересилка 50 сот.

Ціна 3.50 зол.

Висилаємо за попереднім
надісланням г о т і в к и.
Книгарням рабат звичайний.

«УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО».

Ле Като і Сан Кентен у німецьких руках

— Кватура начального вожда, 20. 5. — Начальна команда німецької армії подає: Після зломання останнього опору на острові Вельхерет ціла Голандія в німецьких руках.

Німецькі війська, що наступають в північній Бельгії, після зайняття Антверпії витискають ворога, що змагається у оборонному спротиві — щораз даліше на захід.

На захід від Антверпії німецькі війська перейшли ріку Шельду, на захід від Брюсселі досягнули відтинку Дандер. Наступ між Мобеж і Ля Фер продовжується. Німецькі війська перейшли Самбр і Уаз. Ле Като і Сан Кентен у німецьких руках. На полудневому крилі сильні частини німецьких військ досягнули околиці на північ від Ляон і дійшли до місцевості Есн біля Ретель.

В боях на північний захід від Монмеді здобуто в лінії Мажіно сильно опанцйрену фортифікацію ч. 505. В цій акції зокрема відзначився поручник одного піонерського батальйону Гермер.

Число полонених і військової добычі росте. Досі начислено 110.000 полонених, не вчислюючи голандської армії, та багато гармат аж до калібру 28 ц. м.

Німецькі летуни успішно піддержують наступ сухопутної армії. Головним об'єктом акцій німецьких летунів є даліше бомбардування позафронтових полонень, комунікаційних об'єктів і доріг відвороту ворога. На багатьох ворожих летовищах німецькі бомби понищили гангари, варстати і літаки, що стояли на стартових полях.

Біля французько-бельгійського побережжя затоплено німецькими бомбовиками торговельний корабель 6.000 тон містоти і важко ушкоджено один контрторпедовець.

Втрати ворога сягають 147 літаків, з того 47 зістрілено в повітряних боях, 13 зістрілила протилетунська артилерія, решту знищено на землі. 27 німецьких літаків пропало.

Група Нарвік у Норвегії з допомогою летунства веде ще даліше важкі оборонні бої. Затоплено тут один торговельний корабель містоти 1.500 тон і один транспортний корабель містоти 6.000 тон, в повітряно зістрілено один ворожий гідроплян.

Ворожі літаки наново бомбардували низку міст на північному побережжі Німеччини і в західній Німеччині. Військових об'єктів не ушкоджено.

— О —

Ляон здобутий приступом

— Берлін, 20. 5. — Начальна команда німецької армії повідомляє:

Німецькі війська здобули сьогодні приступом Ляон (місто на третині дороги від бельгійського кордону до Парижа — прим. Ред.). На цитаделі в Ляон повіває німецький воєнний прапор. В наступі з Ляону на полудневий захід досягнуто канал Уаз-Есн.

В Бельгії німецькі війська переслідують уступаючого ворога. Німецькі війська перейшли Дендр і досягнули горішню Шельду. Англійські частини в поспішному марші уступають до портів каналу. Біля Мобеж і на полудне від Валенсієн відбито наступ одної французько-бельгійської армії, що шукала виходу на полудне. Ворог зазнав в цій акції дуже важких втрат, зокрема також в панцирній зброї і після даремного намагання зробити пролом уступає в замішанню на захід. На полудневий захід від цього місця німецькі танки і змоторизовані частини досягнули побоєвище в бою над Сомою з 1916 р., на дорозі Камбре — Перон.

Загони нуркових, боєвих і бомбових літаків розбили одну ворожу панцирну батальйон, що машерувала з Ляону на північ і змусили її до відвороту. Цілий перстень

фортів довкола Літтїх та всі форти довкола Намюр, до одного є в німецьких руках. В боях панцирних частин відзначився особливою холонокровністю останніми днями в Бельгії поручник одного панцирного полку барон Нольде.

19. травня німецькі летунські ескадри скріпили свої атаки на позафронтові полонення ворога і дороги його відвороту в північній Франції і Бельгії. Атаковано з успіхом ворожі летунські майдани. В розвідчій акції на морю біля французько-бельгійського побережжя знищено два ворожі контрторпедовці і важко ушкоджено один контрторпедовець, торпедовець „Енкомпріз" і три торговельні кораблі загальної містоти 15.000 тон. Втрати ворога досягнули вчорашнього дня 143 літаки, з того в повітряних боях зістрілено 95 літаків, протилетунська артилерія зістрілила 15 літаків, решту знищено на землі. 31 німецьких літаків пропало.

Вночі з 19. на 20. травня британські літаки бомбардували знову безп'яново західню Німеччину і вбили й поранили низку цивільних осіб. Одинокі мілітарні цілі в яку влучили був один табір для полонених. Деяка кількість полонених згинула.

Знаменна промова Чяно

— Міляно, 21. 5. — Італійський міністр закордонних справ виголосив під час великої маніфестації в Міляно знаменну промову, яку бурхливо оплескувала зібрана юрба.

Мін. Чяно ствердив, що оборона прав Італії, як суверенної держави на морю, континенті й і в повітряно, а даліше konieczність здійснити остаточні національні цілі, що їх поставила сама природа, чи яких домагається саме життя країни і вкінці воля і престиж Італії диктують нові завдання італійському народові, а саме вдержати Італію на висоті працюючої, здобувчої фашистської великодержави.

„Я певний, — говорив м. ін. Чяно — що ніхто з вас не думає, що я маю сьогодні більше сказати. Коли Дуче зробить по-

станову, дійде гасло до всіх вас. Воно прийде від того, що є нашим єдиним провідником в мирі і війні."

Під час промови в Міляно відбулися великі демонстраційні походи, в яких юрба вигукувала на честь Мусоліні і Гітлера. — Демонстранти несли таблиці з домаганнями прилучення до Італії англійських і французьких середземноморських посілостей, Мальти, Тунісу, Корсики.

Італійська преса пояснює мову мін. Чяно в дусі ще сильнішого воєнного поготівля Італії. Серед італійського громадянства можна почути осуд, що теперішня хвилина стоїть безпосередньо перед моментом, коли Італія пічне воєнну акцію по німецькій стороні.

Знову зміна уряду у Франції

— Женева, 20. 5. Наспіли вісті, що прем'єр французького уряду довершив знову зміни в уряді, хоч від останньої кризи не проминуло ще тижень.

Далядіє покинув становище міністра війни і обняв закордонні справи. Теку міні-

стра війни перейняв прем. Рейно. Заступником прем'єра іменовано дотогочасного амбасадора в Іспанії марш. Петена.

Оці зміни доказують, що керівні політичні круги Франції втратили голову, супроти подій останніх днів.

Коли поїдемо до Туркович?

(Фрагменти репортажу і спогадів з Холмщини)

I.

В цей вечір, коли над Берліном повисло холодне травневе небо, а тисячі людей з мовчанкою й повагою надслухували перших докладніших повідомлень з несподівано розпаленого фронту на бастіонах Бельгії і Голандії, в цей дивний, хмарний вечір ми зустрілися. Д-р Б., (швейцарський журналіст) підійшов безшелестно і станувши за моїм кріслом, поклав мені на плече руку. Поки я встиг здивовано оглянутися, почув знайомий український запит: Коли ж поїдемо до Туркович?

Д-р Б. вертає з Гельсінки і Варшави, а недавно був у Львові. Привіз мені звітний премію пам'ятку: мій власний манускрипт з липня 1938 р. Знайшов його під брамою одної колишньої нашої редакції разом зі жмутом інших. Хтось їх загубив, або викинув. Таким робом мій рукопис з перед двох майже років, тоді конфіскабельний і вкинений до редакційного архіву — повернув до мене. Що за збіг обставин і що за щастя! З д-р Б., який дуже точно цікавився (будучи ще представником своєї редакції у Варшаві) справою нищення українських церков на Холмщині, вибралися ми були спільно перед двома роками до Туркович, на славний празник. Я доїхав з одноденним припізнанням, його ж чемно завернули, давши зрозуміти, що для закордонних журналістів в Турковичах нічого особливого та гідного окремої уваги немає. Тепер оба сидимо в його затишній готелівській кімнаті й ділимося пережитим за довженький час небачення. І згадуємо недавні, а такі далекі справи та історії.

НЕВИДРУКОВАНИЙ РУКОПИС.

Поки приятель замовляв вино і завдавав собі метушні з «фетмарками» на спільну вечерю з нагоди нашої милої стрічі, я перекинув старий манускрипт. Він позовк, його зміст перейшов до історії, пишна холмська катедра вернула до нас. Але що ж сталося з Турковичами? Чи вони також вже наші? Якось ніхто не надає розголосу і не боронить тої справи. А чейже Турковичі... Панове, послухайте!

Манускрипт з перед двох років, якого зміст мені самому видається якимсь дивним сном каже: «Іду знову на Холмщину, на турковицьке свято. Іду в душному вагоні і станувши біля відкритого вікна, в яке втиснулася липнева ніч, нанизую на довгу нитку невеселої свідомості різні думки і факти, що не дають спати, що кажуть бунтуватися. Ціль моєї подорожі — Холмщина, земля вічнотривалих релігійно-національних ударів і конфліктів, край експериментів, територія взаємосплетень двох культурно-національних течій, термометр політичної сили і зрілості національно-емоційних настроїв. Це перше. А друге цілком просте: Холмщина — це неутрачаний пояс рефлексивності польонізму й українства, мірило якості одного, сфера експанзивності другого. Така є Холмщина від історичних світанків і такою довго мусить бути. Яка шкода, що не може бути вже тієї ночі в Турковичах, бо ж ця ніч, свята ніч в Турковичах — те одно з живих чуд вічнотривалості наших пограничних, віками у жорнах історії мелених племен. Треба бути в Турковичах у ночі, треба прислухатися до плачу й розмов старих людей; треба зглибити віру босих і голодних, що сплять на святій землі і сльозами солоними пахуче зілля на могилах поливають, щоб зрозуміти те, чого не хоче і не може зрозуміти ясновельможний пан і граф Радзівіл та його парламентарний колега Петражицький, сенатор Річипосполитої...»

УКРАЇНЦІ ПЕРЕДБАЧУВАЛИ І ОСТЕРІГАЛИ

Може не варто буде згадувати того памятного липневого дня в польському сенаті. Та чи ж можна його не згадати? Тим більше, що товариш ще не скінчив полагоджувати обов'язків гостинного господаря. Читаю: «В польському сенаті того дня, що перейде до історії українсько-польських взаємин було дуже, дуже тихо. В урядових лавах блискіли сріблом генеральські шліфи прем'єра Складковського, чорні офіційні строї членів уряду. На трибуні сенатор Луцький. Говорив не з папери і не з обов'язку. Давалося відчуття, що горіла в ньому кров народу, який репрезентує. Його голос лунав на замілії салі, а слова таранами вдарили в глухі вуха сивоголових сенаторів.

...Панове, це все викликає в нашому народі, католицькому і православному, почуття великого огірчення. Такі речі ніколи не проходять без наслідків. Ми, українці, зробили все можливе, щоб довести до розуміння між нашими народами саме тепер, у цьому історичному часі. Ми зробили все можливе, щоб сусід вже ніколи не мав претексту інгерувати в наші справи, як оборонець і визвольник слов'янських народів. А тепер нема українського дому, православного чи католицького, нема української родини, де жінки і діти не дрожали би з обурення, читаючи звідомлення з вістками про ці шалені факти».

Сенатор ген. Зажицький відриває руки від голови і кричить до промовця: — Перебільшення!! — А маршал сенату Пристор похилив голову над годинником і довго в нього вдивляється.

На саля сенату тихо, тихо. Віцеміністр Шембек, людина широких дипломатичних манер, слухає промову українського сенатора мов найцікавішого оповідання з Еспанії, старий директор граф Потоцький, начальник віроісповідного департаменту, найкраще в православних справах поінформована людина в Польщі, чомусь мовчки схилив свою сиву, білу голову. А оце — видно — сам маршал хоче забрати слово. Цікаво, що скаже маршал Пристор, людина з «кресів», великий приятель східних земель, що перед двома роками в інтерв'ю для виленьського «Слова» проказав свої памяті, важні слова:

«З таким населенням, що його маємо покірним — можна би жити щасливо. Але в інтересі держави... в інтересі держави — не треба доводити людей до розпуки».

Маршал Пристор нарешті промовив. Деякі не почули: «що сказав Пристор, що?» Маршал Пристор сказав: — «Пане сенаторе, (до Луцького), маєте ще дві хвилини часу...»

Порівнюючи польсько-українські відносини до годинника в повному ході, можна би слова провідника спарфразувати на оклик до польського сенату і польського народу: «Панове, маєте ще дві хвилини часу!»

ЩО НАС ВЯЖЕ З ТУРКОВИЧАМИ?

Мій товариш перервав мені лектуру позовклого рукопису. Ми повечеряли, опісля пішли на темне, приховане перед

ворожими налетами німецьке місто. Засівши в кутику якоїсь історичної пивниці, полетіли ми думками у минулі роки. Потім він відійшов на довше до телефонічної кабінки, а я знов пригадав Турковичі і це все, що знайшов у неактуальному рукописі. З Турковичами та їхнім монастирем вяже нас дуже багато. Споконвіку йшли туди наші маси. Того року, коли відбувалася описана дискусія в сенаті зійшлися туди в останнє перед розвалом тих, що валили церкви. Було це — як говорить рукопис 15. липня 1938 р. До Туркович приїхав я вже по сході сонця мініатюрним вагоном з Вербкою.

А в Турковичах на бідній цвинтарній горі довкруги убогої церкви, що того дня в останнє молилася жовтавими хрестами до золотого сонця тисячі народу, як щороку, як відвічно. Прийшли малі і босі, хоча їх не пускали; припали тілом до землі довкруги церкви, хоча скрізь ширили чутки, що вона вже не існує; глянули в страждальне обличчя своєї Заступниці і разом з Нею заплакали сльозами сили і волі буття, тривання, незнищимості. На горі біля церкви зустрічаю старих, добрих знайомих.

Оце старий поет - селянин Кумецький

— Як ся маєте, пане Кумецький!

— Нічого, слава Богу. Вже навіть сам владику нас покинув, не приїхав. А оце старий Митрофан.

— Що нового у Вас? — витайте!

— І ей, паничу, церкву розібрали, гей, потужний Боже г-гу-гу. І старий заплакав підгрудним, тяжким плачем. А ось там незнайомий дядько плаче, як дитина і цілує святу землю.

Таких є тисячі: старих, покривджених, заскочених, нерозуміючих причини цього лиха, що на них найшло мов кара Божа.

— Чи то ми вже мусимо бути католиками? — питають, а сльози заливають їх слова як пливке срібло.

Що їм сказати тим бідолашнім вірним людям, що їм сказати?».

Того самого дня, коли люди розіхалися домів грубешівський староста Марек, на чолі ватаги заплачених посіпак, розвалив маленьку церкву. І ніхто з вірних холмських людей не надіявся, що вневдовзі розвалиться інша будівля, яка поволі ставала для них щораз тяжчою, гнилою тюрмою.

В ЛИСТОПАДІ 1939...

10. листопада минулого року до Туркович, від сторони історичного села Чермна, підходила валка кінних і піших. Попеду йшли два старшини з німецькими пістолями в руках. Попри них двох півцивільних людей з шкіряними торбами через плечі. Перейшли по довгій кладці Гучву, розбіглися рядом і пішли просто у напрямі монастирських будівель. В монастирі їх зауважили, бо видно було, як на площі перед церквою-костелом закружляли якісь постаті. Метушня тривала хвилину, дві. Опісля все зникло і на просторах монастирських перелогах засвітило пустокою. Німецька чета підходила під будівлі з готовими до стрілу револьверами. Від Гучви потянуло перепаленим, осіннім вітром.

(Докінчення буде).

—О—

Українська Комісарська Управа

фірм

А. ЕДЕР

Краків, Фльоріанська 6,

поручає —

ПОРЦЕЛЯНУ, СКЛО, КРИШТАЛИ.

Е. ШУЦМАН

Краків, Дітля 63.

поручає гуртово для Союзів і Кооператив — СКЛО, ПОРЦЕЛЯНУ, ФАЯНС, ЛЯМПИ.

Величавий концерт у честь Тараса Шевченка в українській Криниці

— «Кеди юж буде тот концерд у Криниці» — питали з нетерпеливістю один одного лемки від Чачова до Лелюхова і від Фльоринки до Вафки до Вірхомлі. Нетерпеливо ждали на повітовий концерт у честь Т. Шевченка в Криниці, що є першою маніфестацією українства західної Лемківщини. Як неспинуці бджоли й завзяті мурашки — рушили із довгих, досі нераз заспаних сіл, здавлені польським чоботом лемки. В погідний третій день Великодніх свят, 30. квітня 1940 р., — після задумливої монотонності двох перших непогідних святочних днів — зарілося на шляхах і верхах Лемковини. Як на прощу йшли та їхали в барвистих народніх українських одягах лемки й лемкині, молоді й старші, хлопці й дівчата, селяни й інтелігенти, — всі разом на одній фірі чи в одному ряді, злучені одним бажанням: віддати поклон найбільшому Синові України, Духовому Вождеві української нації, Тарасові Шевченкові.

«НАШІ ІДУТЬ, ВАШІ ІДУТЬ».

Радісно й дивно, як станеш на верху, а побачиш те море лемківських голов, те поле різнобарвних строїв, хустин, вишивок і стяжок, а погадаєш: чи це все наші люди, чи справді стільки тут русинів-українців і відкля їх стільки узалось? Бож поляки казали, що на Лемківщині нема українців!

Недовірливо глядиш на веселі обличчя, в ті рідні карі очі й на чорні брови, та починаєш шире розмову з братом-лемком, як він під гору заліз із фіри та бистро йде на верх.

— Одкаль сте?

— Ми? З Новівси і Лосього — відповідають.

— А ви?

— З Лабової, Матівевої, Угрина.

А там далі інші гукають:

— З Костічок, із Чачова!...

Кількадесяті кілометрів ідуть, щоб поклонитись Пророкові України. Як так ідемо під гору, то випереджуємо возами, — нагадується чванлива пісонька з дитячих літ:

«Наші ідуть, ваші йдуть,
Наші вашим щось дадуть!...»

По дорозі долучуються вози з інших сіл — і всі разом із гуркотом і гамором віджають у само серце Західної Лемківщини — в Криницю. А з полудня й заходу приїхало ще кільканадцять возів і всі заїжджають під театр.

«ГДЗЕ СЕН ВЗЕЛО ТИЛЕ УКРАЇНЦУФ?»...

Завмерло від жаху й безсило-злісного здивування «польське» місто Криниця. Вже не з вікон алябастрових поверхових віл, але з партерових і сутерінових підземель глядять поляки з острахом, здивуванням і скреготом зубів на того, лемка, що стільки літ укривався зо своїми думками й бажаннями, а сьогодні виявив свою волю й свою давню мрію: признатись до українського народу й працювати для всеукраїнської справи.

— «До сен тим лемкам стало? Гдзе сен взело тиле українцуф на земі польської?» — чуємо притишені шепоти поляків, що невинними очима (але з укриванням зацікавлення) оглядають чудові українські строї і вишивки.

А вже напевно ніодин порядний поляк не міг спокійно дивитись на жовтоблакитний прапор, що маєстатично повіває на будинку великого театру в Криниці, довкола якого стояло безліч возів, бігали в поспіху хористи й метушився народ наче в муравлині. Всюди лунає українська мова; не чути ніодного голосного польського слова, навіть польські хлопці — кольпортери газет викрикують голосно:

«Проше купіть, „Гонец Краковскі“ і „Кракавер Цайтунг“ на заран!...»

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ.

У великій залі театру, виповненій до краю (700 сидячих місць на партері й 3-ох галеріях, ще більше стоячих), почався (в год. 16.30) оцей перший на Західній Лемківщині повітовий концерт у честь Шевченка — могутнім «Заповітом» понад двох сотень співаків у чудових народніх одягах! Здавалось, що здригнувся й усміхнувся Батько Тарас на сцені, а глядачі — лемки пізнали велич слів «Заповіту» Пророка України.

І розсипалися злучені хори на свої окремі місцеві та стали доказувати належно підготовою пісень, як шанувати найбільшого українського Поета, що його славить увесь український нарід. І побачили самі лемки та й ті гості — німці, що не спускали очей із сцени, яка краса в українській народній пошії, українській пісні, яка сила в єдності народу.

Перший (після вступного слова д-ра І. Смолинського) співав хор Лося — Нове Село, що під диригентурою знаного лемківського народнього діяча п. Льва Кобаня в Лосього виконав дві добре підготовані пісні до слів Шевченка: «Ой, умер старий батько» й «Орися ж бо ти, моя нивко». На глі цього хору маленька п'ятилітня Таня Кобаня в Лосього з відвагою й запалом віддеклямувала «Суботів» і «Покліч Кобзареві», Присягу Кобза-

реві малої лемківської дитини прийняли лемки із захопленням, що його висловили в бурхливих оплесках.

Оригінальні початкуючі мішані хори Поворозника і Вікової відспівали під проводом п. Андрія Криницького три пісні, в яких вибивались ще сирі, але міцні голоси, що зірвались наче гримкі бистрі гірські потоки та зливали в обійми тугу й радість чарівних гір Лемковини. Оригінальний народній одяг дівчат чарував глядачів, тому ці хори привитали прихильні рясними оплесками.

Вірш Шевченка «До Основ'яненка» деклямувала з добрими рухами, але без належної модуляції голосу, Марія Криницька із Солотвин.

Великий хор Криниць — села добре співав «Думи моє і вязанку народніх пісень» (які — до речі — не підходили на поважну Академію Шевченка).

Вірш Шевченка «Чигирин» деклямувала з більшим хистом і відчуттям та відповідним тембром голосу п. Міля Копистянська із Солотвин.

Безумовно найкращий мужеський хор міста Новий Санч під вправним проводом інспектора для українського шкільництва в повіті Новий Санч, проф. Романа Левницького, відспівав дуже гарно сильні пісні «Вогні горять» і «Закувала та сива зозуля». Цей хор, що складається на ділі з самих інтелігентних сил — урядовців державних установ у Санчі, дав приклад добре виконаної гарної української пісні і тому заслужив на бурхливу овацію. (Неприменно вражали тільки вигук «біс» — ще раз, бо це ж було поважне свято, а не попис хорів).

Мішаний хор Лабової (під диригентурою талановитого й працюючого молодого лемка, Сергія Войтовича) вже своїми народніми строями (дівчата з маковими вінками на головах) викликав шире оплескуване признание. Виконав дві пісні до слів Шевченка: «Сонце заходить» і «Ой, три шляхи».

Найчисленніший і насильніший мішаний хор Солотвин (під диригентурою філіяльного органі-

затора п. Михайла Шупяного), співав «Розрита могила» і «Садок вишневий».

Ще деклямував «Посланіє» Шевченка з належним відчуттям і пробоевою силою молодий націоналіст Гудима, що дав місцевим ще не виробленим декляматорам приклад доброї деклямації.

Ціле гарне свято закінчив палкою промовою філіяльний організатор п. Михайло Шупяний, що в Криневих словах підкреслив значіння Шевченка як батька новітнього націоналізму й всенародньої революції, яка в 100-ліття появи «Кобзаря» вибухла страшним новим вогнем із Холодного Яру і незабаром знищить усі ворожі сили.

Грімке «Ще не вмерла Україна» доповнили цю бадьору потрясаючу незвичайну промову.

Свято залишило велике вражіння й буде захоплено і взором для Лемківщини в дальшій праці.

«ПОЛЬЩИ ЮЖ ГЕВ НЕ БУДЕ!»

І знову — як море — вплив тисячний народ із театру й поспішає домів. Усюди гамір, радість, бадьорий настрій. Старші громадками гуторять про концерт і життя в окрузі, молодь зговорюється на дальші проби хору, даєшну працю.

Пристаємо до гуртів і гуторимо:

— Як вам подобався концерт? — питаємо лемків.

— Барс гарді вшитко било, а як гадала нона

мація пред Шевченком, то зме вшитки плакалі.

— А поляків уже не боїтесь?

— Чого зас? Ми ся їх нігди не боялі! Юж ми

їх гев не ввидіме, так як гнеска в Криниці. Кед юж співають Пророкові України таки збаламучени руськіма провідниками і поляками села як Криниця-село і Поворозник, то ся юж поляків не боїме, бо разом зо шиткіма українцями то зме велька сіла. Польщи юж гев веци не буде, бо Німеччина віграє войну з Англією і Францією, а потим ми...

Не докінчив брат-лемко, тільки вказав пальцем шлях на схід і жовтоблакитний прапор, що лопотів над театром... Вечоріло. Попращались: «Слава Україні». Заторохкотіли вози, засистали батоги, ще поздоровлення, поцілунки й народ поїхав у рідні сторони, до дальшої щоденної важкої праці.

Такий був перший свобідніший Великдень у Криниці.

Лемківщина станула твердо на правильний шлях відбудови власного і загально-національного українського життя.

Ярослав Наддністрянський.

Село Модринь при праці

Село Модринь, грубешівського повіту, складається з трьох частин — це Модринь — село, Модринь — присілок і Ганусин присілок. Начисляє воно понад 1.000 мешканців. Із цього 70% українців православних, 10% це українці римо-католики, які в останніх часах польського панування перейшли на римо-католицький обряд. Решта населення це кольоністи — мазури. Віримо, що ті, які покинули свою віру, пізнають свої похибки і приєднаються до своєї української нації. Важко жили селянам українцям у часах польської неволі. У школі не вільно було дитині ніодним словом відзиватись по українськи, бо учителька полька, Каліновська, біла дітей за говорення у своїй рідній мові і висмівала, називаючи українську мову «хахлацькою». Навіть молитися не дозволили в рідній мові, бо в 1919 р. відібрали поляки церкву і замінили її на костел. Не диво, що польський п'ястук прибав національну свідомість села. Можна її приспати навіть на довгі роки, але вбити ніколи. Душа народу оживає. Ожила народня душа і в Модрині, як тільки розпалися польські кайдани. Ніодин батько українців не вислав своєї дитини до польської школи, але всі зажадали своєї рідної української школи. Дня 30. жовтня 1939 р.

прибув до села український учитель Осип Гет, і розпочалася наука. Наука пішла жваво, бо ж діти, це самі українці і вчать у своїй рідній мові. І молодь не дармує. На вечірних курсах учаться рідної мови, історії та землезнання. В листопаді 1939 р. заходом учителя й деяких свідоміших громадян засновано т-во «Рідна Хата» й аматорський гурток, що почав діяльність, даючи низку вистав.

Дня 24. березня п. р. відсвятковано свято в честь нашого Пророка Т. Шевченка і відіграно виставу «Дурисвіті». Академію закінчено національним гимном. З шкільними дітьми відіграно виставу «Степова казка», з чого дохід пішов на дитячу бібліотеку. Назавгал молодь горнеться до праці, тільки виділові т-ва «Рідна Хата» час взятися до праці над освідомленням села. Бо є ще в селі такі, а то й між своїми, що поборюють національну працю села, а хочуть накинути свої чужі — кацапські сіти, вкидаючи між нарід кисть незгоди. Та нарід не дається уже нікому збаламутити. Шкода тільки, що така людина використує для тої шкідливої роботи церкву.

—о—

ПРИЄДНУЙТЕ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ

НЕЗАДОВГО

появиться друге число (на червень) місячного літературно-ілюстрованого журналу

„Ілюстровані Вісті“

Журнал багато ілюстрований, цікавий змістом, гарний виглядом, буде поміщувати — оповідання, вірші, рецензії та літературну мистецьку хроніку. Крім цього журнал міститиме цікаві світлинки з ділянки мистецтва, краєзнавства та загалом рідної культури. Співпрацювати будуть в ньому найвизначніші наші письменники та мистці.

Журнал друкований у більшому форматі на гарному папері — має 8 сторінок світлин та 16 сторінок тексту. — Ціна примірника 1.— зол.

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА З ПЕРЕСИЛКОЮ 12 ЗОЛ. ДО КІНЦЯ 1940 Р. 8 ЗОЛ.

Передплату можна висилати чеками нашого видавництва або звичайними переказами.

Запрошуємо до передплати всіх Передплатників «К. В» та Прихильників нашого видавництва.

АДМІНІСТРАЦІЯ

«ІЛЮСТРОВАНІХ ВІСТЕЙ»

Кладім тверді основи

Всі ми мабуть згодні в тому, що найважливішою проблемою під сучасну пору — це виховання молодого покоління, виховання молоді. Кожний з нас чув і знає цю стару оклепану фразу: „Яка молодь, така й нація”. Але не кожний, може застановлявся над глибоким змістом цієї фрази. Молодь — це ті, що так скажу, малі люди, які під опікою батьків, школи, старшого громадянства та під впливом цілого свого оточення мають виховатися на майбутніх громадян. І тому кожна нація, особливо державна, витрачає чимало грошей на виховання, на вишкіл молоді, бо молодь це неначе та незадрукована книжка, в яку можна вписати різний зміст. І чим той зміст багатший, цінніший, то й сама книжка через те стає вартніша. І навпаки. Книжка з дешевим змістом є менше вартна...

А яким змістом була виповнена душа нашої дитини по той бік Сяну і Бугу? Всі ще мабуть добре тямимо, як це поляки на кожному кроці калічили душу української дитини в народних школах. Польський учитель, польська школа, польська мова навчання і своєрідні денаціоналізаційні методи намагалися виховати з української дитини новітнього яничара, що призабув би віру своїх батьків, національні звичаї та обичаї, коротко, щоб дитина виростала в повній несвідомості, бо таких легко баламутити. Українських дітей з Лемківщини, Холмщини й Полісся возили польські „культуртрегери” по Варшаві, Кракові й інших містах б. Польщі, щоб таким чином защепити у молодесенькі серця нашої дитини якнайбільше „польскосьці”. А українські батьки не мали ні права, ні змоги боротися з цим нахабним польським викривлюванням душ і характерів малих дітей. Ба, що більше, батьки самі були наражені на різні „експерименти”, бо польська влада, при допомозі жорстоких „пацифікацій” та „особливих опіки” адміністраційної влади, хотіла силоміць переробити все непольське населення на польське копито. З того приводу влада позамикала майже всі наші культурно-освітні та господарські установи по той бік Сяну і Бугу. Село попадало чимраз більше в обійми темноти, а разом біди й нужди.

Саме життя українського селянина під Польщею було безумовно дуже прикре. Недостаток, безробіття, податки, великі довги, а до того заедно шикани від поліції (т. зв. „особлива опіка”) за таблички до воза, потребники (зв. на Поліссю „славоичниками”), гноївку, сміття на подвір'ю і т. п. доводили просто селян до розпуки. Не диво, що серед таких умовин і щоденне внутрішнє життя селянської родини не могло бути спокійне. Вистарчить будьяка дрібничка, щоб у хаті повстала сварка, а від колотнечі один крок до бійки.

Польська влада не дозволила на ніяке культурно-освітнє товариство в селі, ба що більше, навіть церкву, дім Божий, казала замикаати, або таки просто по вандалськи знищити.

Чи диво, що батьки живучи в таких умовах не виховували як слід своєї дитини? Чи мама, яка сама потребує ще виховання, може добре виховати свої діти? Чи може їх чогось доброго навчити, коли вона сама в житті не багато доброго зазнала? Напевно ні. — „З порожнього не наллеш”. Під оглядом охайності і господарності є ще гірше, але про це іншим разом. Родичі не звертають найменшої уваги на доцільне виховання своїх дітей, бо вони просто того не відчують. А недостача відповідного виховання деморалізує більшу частину молоді. Вона набирає поганих і некультурних звичок, як сварки бійки, а то й різні між собою! Всюди „вилазить” мов шило з мішка недостача виховання.

Великий німецький філософ Г. В. Ляйбніц, що жив на переломі XVII. і XVIII. століття, висловив таку глибоку думку: „Дайте мені в руки виховання, а я перетворю світ!” Тільки нам треба тямити, що нам як народові ніхто виховання не дасть. Нам треба самим себе виховувати, коли хочемо жити як нація і досягнути мету, до якої прямуємо.

І над цією справою треба кожному свідомому громадянину поважно застановитися. Польщі вже нема. Історія сама покарала за важкі гріхи. Тепер у нашому селі український вчитель, українська школа, вільно голосно відмовляти молитви, які відмовляли наші козацькі предки. Але це все ще мало! Ми мусимо зайнятися вихованням усієї нашої молоді по наших селах, себто молоді передшкільної, шкільної і тієї, що покінчила школу й то польську школу, т. зв. доросту. Акція вже започаткована, але вона не є ще масова і не всюди як слід налагоджена.

Гадаю, що цією акцією повинно зайнятися наше вчительство при допомозі культурно-освітніх і кооперативних установ та свідоміших місцевих громадян. Перш усього треба подбати, щоб уже з початком червня, а найпізніше липня в кожному селі зорганізувати дитячий садок. Курси для провідниць майже в кожному повіті вже відбуваються. Тепер лиш треба в селі підготувати ґрунт під дитячий садок, списати всіх дітей від 3 до 6 року життя та подумати про матеріальні середники та про хату. Найтяжче буде першого року переконати батьків про велику користь з дитячого садка. Але й це можна зробити, бо користь є очевидна. Крім того, що дитина дістане першу лекцію виховання, родичі будуть мати ту пільгу, що ціле літо можуть спокійно працювати в полі, знаючи, що їх діти є під доброю опікою. Через дітей можна дуже багато впливати на родичів, а головню на матерей і то дуже важне завдання дитячого садка в наших умовах: через дитину впливати теж на виховання мам.

Садок підготує дітей до школи, чим улекшить значно працю учителів. У школі учителі своє завдання вже виконують і його виконують. Тут позволю собі лиш на одну

ЗАГОСТИ до найбільшої в Кракові
крамниці з жіночими капелюхами
прикрасами до суконь **Д. Шрайбер**
Мистецькими квітами
Комісарська Управа, Краків, Фльоріанська 32.

За Ярославом Перемишль...

Дня 25. квітня 1940 р. в народній школі ім. Св. Миколая в Перемишлі зібралося українське вчительство з Перемишля і перемиської області враз зі своїм шк. інспектором д-ром Околотом на сходини, щоб оснувати, а властиво відновити відділ „Взаємної Помочі Українського Вчительства” в Перемишлі. На сходини прийшло около 40 осіб, а також гості з ярославського повіту.

Після відкриття нарад виголошено привіт від ярославського відділу В. П. У. У., Українського Національного Комітету і Обласного Музею в Перемишлі. Опісля слідували організаційні реферати, після чого всі приявні вписалися у члени Товариства і вибрано виділ з п. Прокопом, як головою. Справу видавання органу Товариства реферував п. Лобай Ів., який зясував його потребу під сучасну пору.

В оживленій дискусії над виголошеними рефератами забирали учасники слово, вияснюючи неодну справу, що під сучасну пору насувала певні сумніви. В дискусії пробивалася неспівна думка, що тепер більше

заввагу, щоб попри навчання і виховання молоді в школі вчительство більше впливало теж і на перевиховання широкого загалу старшого громадянства, улаштовуючи при допомозі кооператив, кружків „Сільського Господаря” чи читалень „Просвіти” різні масові курси, які попри загальне знання дали б учасникам основу до розумної праці на власному господарстві. У кожній праці зі старшими громадянами треба бути дуже обережним, тямючи про те, що наш селянин є з засади консерватист і не любить наглої переміни. Хто цього не знає, чи не хоче знати, може собі зразити село і відтак дуже важко в такому селі щонебудь зробити.

При дитячому садку можна теж літом згуртувати шкільну молоді, яка допоможе провідниці садка при улаштуванні різних імпрез. Де при школі є вже „шкільні громади”, чи „шкільний пласт”, там дитвора з радістю горнеться до праці, та вчиться самоорганізації і самовиховання. Де ще нема пластових гуртків, там треба їх заложити, створити.

Для старшої, позашкільної молоді треба в кожному селі творити т. зв. самоосвітні гуртки, які б під проводом учителя, священика, чи когось зі старших громадян доповнили б своє знання загальне і знання господарське. Треба в таких гуртках попри науки української мови, історії, природи, тощо, вчити ще практичних річей, бо молодь має за кілька вже літ ставати до самостійної праці. Тому дівчат треба вчити куховарства, городництва, вишивання та дуже корисного трикотарства, а для хлопців слід уладити курс рільничо-годівельний, садівничий, пасічний і т. п. Так ведена кілька літ солідно праця дасть селові добрих, практичних, прикладних і розумних господарів, які напевно влаштують собі краще життя, краще виховують свої діти і будуть добрим прикладом для свого оточення. А нація буде мати добрих громадян, які будуть вже знати свої національно-громадянські обов'язки і напевно ці обов'язки виконають, як того буде вимагати даний момент, як цього буде вимагати добро української нації.

Дитячий садок, школа, пластовий гурт і самоосвітні гуртки для доросту — це ті головні чиники, які мають створити з нашої малої дитини і нашої молоді справді свідомих, дужих, розумних і характерних майбутніх громадян. Тому до праці, поки час!

Андрій Качор.

як давніше вчительству потрібна суцільна і сильна організація, яка своїм вмінням проведом змогла б попровадити як слід справи української школи і українського вчительства. Завдання провду такої організації є дуже важкі і з огляду на вагу хвилі відвічальні перед громадянством.

В дальшій частині сходин учитель Купчинський виголосив реферати про „Навчання рахунків і української мови в народній школі”. На будуче треба би приготувати реферати ядерніші, що охоплюють виразно саму суть без зайвого розводнювання справи, щоб не томити слухачів. Реферати змістовніші дають більші користі ніж безконечно довгі і розводнені.

Сподіємося, що слідами Ярослава і Перемишля підуть і інші українські округи, де заснуються станові учительські організації, які дбатимуть про поглиблення виховної праці вчительства на рідній землі.

Учитель,

Згідлива праця у селі

Сьогодні годі пізнати, що у Полянах, п. Коросно, ті самі люди, що були до війни. Щезла десь довоєнна сварня і ворожнеча, натомість обжилилась згідна співпраця. Першим зовнішнім об'явом знайдення спільноти інтересів усіх громадян було урочисте відсвяткування 1. листопада. У дальшому, на щонедільних сходинах молоді та батьків, переживали усі спільно насвітлювану історію наших національних зусиль та змагань і в повному духовому підйомі вшанували молитвами та піснями світу пам'ять Тих, що за нас, за кращу долю нашу віддали своє життя. І так відсвятковано Гогафту - Базар 21. листопада і тюремне львівське подвір'я — Данилишин - Білас (23. грудня). Дня 22. січня рано відправився церквині Богослужби, а ввечерю відбулася святочна академія. Дня 28. січня відсвятковано пам'ять полеглих під Крутами. Програми тих усіх днів склалися із двох частин: перша частина релігійна у церкві (панахиди, богослужби), а друга освітньо-національна у рідній школі (пісні, декламації, реферати).

Аж ось 10. березня 1940 р. відбувся у Полянах перший у цьому селі концерт у пам'ять нашого національного Учителя і Пророка Т. Шевченка.

Свячене в Білій Підляшській

В дні 12. травня ц. р. в гарно прибраних саях Українського Допомогового Комітету в Білій Підляшській (перший раз!) відбулося спільне свячене, в якому численну участь взяли мешканці міста Білої, учительство і представники з повіту та запрошені представники німецьких урядів і формацій (в числі ок. 40 душ). Всіх учасників цього свяга начислюють понад 200 душ.

Акт посвячення виконав о. Павло з Білої, який в короткій і яскравій промові навізав момент Христового Воскресення з воскресенням Правди та Справедливості. Голова Комітету інж. Глібошицький в німецькій мові привітав представників німецької влади в Білій, які своєю численною участю дали доказ своїх симпатій до українського населення і його змагань. В першу чергу висловив подяку від українського населення заступникові Крейсгауптмана в Білій п. Фрітхові та представникам усіх майже німецьких урядів в Білій, які своєю участю вшанували наше велике свято. Опісля запевнив, що українське населення Підляшшя і його симпатії є по стороні німецької влади та війська, які своєю кров'ю і посвятою звільнили його від польського гнету. Все українське громадянство широким бажанням німецькому народові і його Вождєві якнайкращих успіхів у цих воєнних змаганнях, що саме провадить з героїським зусиллям весь німецький народ. Оклік «Хай живе перемога!» закінчив свою промову в німецькій мові. Опісля — в українській мові — привітав численні зібраних українців - учасників свяченого, які тут на цьому клептиковій нашій відвічній прадідівській землі Підляшської, зібралися майже зі всіх закутків українських земель, щоб скріпити місцевий український автохтонний елемент Підляшшя. Опісля висловив тверду віру в всеукраїнського народу, що так як воскрес Христос - Правда, так воскресне Справедливість.

Голові відповів заступник Крейсгауптмана п. Фрітх в німецькій мові, який запевнив, що українське населення повіту буде мати запевнений своїбідний розвій культурно - освітній та економічний. Українське населення тішиться повним до-

Хоча погода була погана простора шкільна сая була виповнена. Зійшлися поважні господарі та молодь. (Для шкільної молоді концерт був уряджений особіно попереднього дня, тобто 9. березня ц. р.). На концерт прибули і позамісцеві гості: з Мисцової, з Крапної наші січовики разом зі своїм командантом, з Полянської Гуті німецька прикордонна сторожа.

Другої неділі, т. є 17. березня ц. р. цей самий гурток дав концерт у сусідньому селі Вільхивці з тою самою програмою. Концерти були виведені вдатно і молодь полянська є щаслива, що не прогайнувала доброго часу. Усею освітньо-культурною працею кермував управитель місцевої школи п. В. Ярош.

Оцей звіт, це тільки що важніші відгуки на новий національний дорозі до кращого завтра. Радісним явищем є й те, що й жіноцтво не хоче залишитись позаду, починає розуміти, що жінка, як мати - виховниця дітей і господиня у господарстві, мусить знати більше, «к знає і починає поволі гуртуватися. Початок у тому напрямі вже зроблений, а у дальшому — щастя Боже!

вірям німецького уряду і тому просить до співпраці. Українське населення вже вкотре відчув своє упривілейовання в шкільній діяльності, в порівнанні з іншими національними групами.

Концертна частина свята випала бездоганно завдяки трудові диригента хору п. Романишина. Господарська частина теж випала добре, в першу чергу завдяки організаційному хистові п. Фрайта і трудові більських пань, які не шадили ні часу, ні енергії для звеличення цього свята. Сялю декорував мелодій маляр Собенко Василь.

На загал свято випало дуже добре. Гості теж матеріально дописали так, що в касі значна надвижка. Як гості (свої і чужі) так і організатори свята в повні задоволені. Віримо, що це спільне свячене причиниться дуже для затіснення співжиття і співпраці всіх творчих сил повіту.

Дня 24. квітня ц. р. Підляшський Союз Кооператив в Білій отворив свій відділ п. н. «Українська Книгарня». Адреса: Біла Підл. площа Свободи 4.

Дня 27. квітня ц. р. поляки — внаслідок мильної інформації будьтоби українці мали переняти на Великдень ц. р. Собор в Білій — в числі ок. 100 душ облягли собор. Між облягаючими переважали жінки і недоростки («бо їм безпечніше!». Облога тривала, хоч був дощ і зимно — цілу добу. Прицій нагоді до крові побили одного хлопця українця, який випадково опинився коло собору (гімназист Стецишин Володимир).

Дня 5. травня ц. р. відбулася конференція українських учителів з повіту Біла Підляшська. Конференція мала інформаційний характер.

Дня 14. травня ц. р. відбулася конференція українського православного священства більського повіту в справі по-церковних дібр — сконфіскованих польською владою.

Також і концертна частина вечора випала без закиду. Прегарний баритон п. Матіяша при бездоганній співучій тіхніці — чарував слухачів, а в такій могутній пісні, як «Гетьмани» Лисенка, або класичній арії «Запорожця за Дунаєм» — приковував слухачів. Цей молодий співак володіє неабияким голосовим матеріалом і коли захоче його використати — майбутнє розгорне перед ним широкі можливості.

Треба також згадати з приємністю про участь у вечорі талановитої нашої півністки п. Витвицької - Сливинської, що завдяки своїй музичній культурі виконала з повним вичуттям акомпенімент до співу. Гарну та вмілу організацію вечора треба завдячувати нашій молоді з «Освітньо-Виховної Секції» при т-ві «Просвіта» в Ярославі.

Дня 14. квітня ц. р. відбувся у школі вечір присвячений Пророкові України Т. Шевченкові. Людей прибуло так багато, що не всі могли вміститися у шкільній салі. Діточки співали, декламували прегарні вірші Т. Шевченка, а родичі раділи й плакали з тої надмірної втіхи. Концерт закінчено відспіванням національного гімну.

Нас не здавив польський п'ястук, ми видержали, не подалися, тож і тепер працею докажемо, що провокаційні сплетні поляків нам нестрашні.

ЕВПЕН І МАЛЬМЕДІ ЗНОВУ ЗЕДИНЕНІ З НІМЕЧЧИНОЮ

— Берлін, 19. 5. — 18 травня 1940 р. Фірер і канцлер Німеччини Гітлер видав постанову про зєдинення наново з німешькою державною територією округи Евпен, Мальмеді і Моресне. Таким чином землі відірвані версайським диктатом від Німеччини і влучені до Бельгії нашлись знову в границях давньої батьківщини. Внутрішню вою завжди були звязані з Німеччиною. Тому не могли вони залишатися тепер на довшє в складі окупованої чужої країни.

Всі ті три округи влучено в ренську провінцію Аахен.

ВЕЙГАН НА МІСЦЕ ГАМЕЛЕНА.

— Женева, 21. 5. — В начальному командуванні французької армії зайшли великі зміни. Начальний командант французької армії ген. Гамелен уступив. Він ніби то захворів нагло на нервовий розстрій. На його місце покликано на начального команданта французької армії ген. Вейгана, дотеперішнього начального команданта колюоніальних військ союзників в Сирії. Ген. Гамелен не одержав ніякого нового становища в армії.

Французька преса принесла повідомлення про призначення ген. Вейгана на своїх сторінках грубим друком, одначе без ніяких коментарів.

Д-Р СЕЙС ІНКВАРТ КОМІСАРЕМ ГОЛЯНДІІ.

— Берлін, 21. 5. — Щоби закріпити прилюдний лад і життя в Голяндії під опікою німецької армії, Фірер призначив міністра Райху д-ра Сейс-Інкварта комісарем для зайнятої голяндської території. Комісар опрацює для населення найвище законодавство і підлягатиме безпосередньо Фіре-рові. При здійснюванні своїх постанов і в організації місцевої влади комісар може послуговуватися голяндською владою. Військове законодавство опрацює командант німецької частини в Голяндії. Голяндське законодавство задержує свою силу, якщо не суперечить з дійсністю окупації.

Міністер Райху д-р Сейс-Інкварт прибув в неділю до квартири начального вождя, щоби одержати з його руки номінаційну грамоту і напрямні для своєї праці в Голяндії. Опісля д-р Сейс-Інкварт прибуде ще цього тижня до Кракова, щоб розв'язатися тут зі своїми обов'язками, а опісля виїде до Голяндії. Місцем осідку комісара Голяндії буде Гага.

ФОН ФАЛЬКЕНГАВЗЕН — НАЧАЛЬНИМ ВІЙСЬКОВИМ КОМАНДАНТОМ В БЕЛЬГІІ І ГОЛЯНДІІ.

— Берлін, 21. 5. — На основі повновластей даних Фірером і начальним вождом німецької армії начальний командант армії ген. полк. Бравхіч постановив зорганізувати військову владу на зайнятих на заході територіях та іменував начальним військовим командантом в Бельгії й Голяндії ген. піхоти фон Фалькенгавзена. Він буде справувати військову владу в Голяндії до часу доки не обійме свого уряду призначений Фірером комісар Райху д-р Сейс-Інкварт і доки Голяндія не дістане окремого начального військового команданта.

СПІШНА ЕВАКУАЦІЯ ГІБРАЛЬТАРУ

— Рим, 21. 5. — З Альгесірас повідомляють, що на танжерських водах, у напрямі на Гібральтар пливе дві великі одиниці англійської воєнної фльоти. В Танжері почалась евакуація населення. Втікачі подаються частинно до еспан. Марокка. Також в Гібральтарі англійці поспішно приготуються до евакуації жінок і дітей. Американський конзоль візав всіх американських громадян негайно покинути Гібральтар. — Такий самий наказ повторили ще раз американські конзуляти американським громадянам у Туреччині.

Гарна Імпреза в Ярославі

Дня 21. квітня ц. р. заходом молоді, згуртованої в «Освітньо-Виховній Секції» при т-ві «Просвіта» відбувся у Ярославі «Вечір живого слова» відомого українського мистця-рецитатора п. Герик - Березовського зі співучастю молодого, талановитого співака п. Василя Матіяша.

Завдяки великим мистецьким вальорам обох тих артистів — ввесь вечір стояв на високому мистецькому рівні і залишив у привних якнайкраще враження. П. Герик - Березовський чарував усіх своїми незрівняними рецитаціями Франка, Тичини, Стефаніка, Б. Лепкого. Такі речі, як прольот до Франкового «Мойсея» — повний драматичної напруги — поруч «Над рікою» Б. Лепкого, або «Довбуша» Федьковика — викликували у слухача цілу гаму естетичних та чуттєвих зворушень, а «Сини» Стефаніка попросту поривали силою мистецької інтерпретації.

Ми видержали польську неволю

Село Заболоті, пов. Біла Підляшська, видержало гідно всі жахітливі польські переслідування у продовж 22-ох років панування Польщі на наших землях. У тих польських кілках і серед нечуваного знушання те село видержало й загартувалося національно ще міцніше. Розвал тої тюрми привитало село, як і всі інші українські села, з радістю і вдовільням.

Тепер уже маємо свою рідну школу, наші діти вчаться у рідній, зрозумілій мові, в церкві не говорять уже польські проповіді. Словом — усе змінилось на краще.

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

ТРАВЕНЬ

25. Субота — Епіфанія
26. Неділя — 4. Самар. Глік.

— **СПРАВЛЕННЯ НЕДОГЛЯДУ.** В попередньому 41. ч. нашого часопису зайшла через недогляд прикра похибка. А саме: на стор. 6-й в дописі 63 діяльності Українського Допомогового Комітету в Лімманштаті попали уривки іншого допису від сів: «Праця не Аде» аж до кінця статті.

— **В ЧЕРГОВОМУ ЧИСЛІ «КРАКІВСЬКИХ ВІСТЕЙ»** подамо обширний опис передачі собору в Холмі зі світлинами, що з технічних причин не міг увійти до нинішнього числа.

ЧЛЕНАМ Т-ВА «ПРОСВІТА» В КРАКОВІ ДО ВІДОМА! Видія т-ва «Просвіта» в Кракові повідомляє, що канцелярія т-ва урядово щоденно відомляє 9—13 і від 16—21 з винятком свят і неділь, і в тому часі просить виплачувати заздалегідь біжучі членські вкладки. Хто не виплачує членських вкладок продовж трьох місяців, тратить членські права, а членська вказка без підтвердження виплатених за останні три місяці вкладок стає неважкою. — Рівночасно прохається вдруге П. Т. Членів звертати всі позичені перед війною і тепер книжки до бібліотеки т-ва в урядових годинах: в понеділок, середу і п'ятницю від год. 18—19. Ж е р т в и книжок, журналів, часописів і навіть поодиноких друків приймається з подякою. — **ВИДІЛ Т-ВА «ПРОСВІТА» В КРАКОВІ.**

— **В АНГЛІЇ НА ПУБЛИЧНИХ ДОРОГАХ** будуть уже барикади, зокрема на дорогах, що ведуть зі східних і полудневих бережів. З того висновку, що Англія числиться уже з наступом німецьких військ на її територію. Часописи поміщують світлинки, які представляють ці барикади.

— **ПОВІТРЯНА КОМУНІКАЦІЯ** між Лондоном і Парижем здержана. Про це повідомляють англійські агенції.

— **СОЮЗНІ ДЕРЖАВИ Й ЕСПАНІЯ.** Італійський часопис «Попольо д'Італія» подає, що Англія ніби заперече, будьто би союзні держави мали ворожі заміри супроти Еспанії, зокрема супроти деяких її посілостей.

— **ОЧАЙДУШНА ВІДВАГА НІМЕЦЬКОГО ПОРУЧНИКА.** В останніх боях на захід від Мерціг відзначився незвичайною відвагою і притомністю командант сотні одного піхотного полку, поручник Ріхтер. Поручник Ріхтер вдерся в оборонений 6-тьома заборонами (бункрами) ліс і не зважаючи на протидію одного ворожого повза в 11-годинному бою останньою гранатою змусив до здачі сильну англійську залозу з 2-ох старшин і 38 вояків.

— **МІЖ ПОЛОНЕНИМИ МАЛО АНГЛІЙЦІВ.** Між 110 тисячами полонених, що попалися в німецький полон є тільки кілька тисяч англійців. Полонені це переважно французи і бельгійці. Це число є для перебігу дотеперішніх боїв дуже вимовне. Воно доказує, що англійці не беруть такої участі в боях на західному фронті як їх союзники.

— **ШВЕДСЬКО - СОВІТСЬКЕ ЗБЛИЖЕННЯ.** Шведський уряд рішив створити в якнайкоротшому часі торговельну комісію, що матиме за завдання заключити договір про товарний обмін зі Світами. Також Світи виявляють щораз більше зацікавлення скандинавським ринком і змагають до збільшення обороту зі Швецією.

— **МОБІЛІЗАЦІЯ В ІРЛАНДІ.** Уряд Ірландії покликав під зброю кілька річників новобранців. Ця мобілізація викликала в політичному світі велике враження. Радіо-телефонічні повідомлення з Дубліна пояснюють переведення мобілізації загромадження Ірландії Англією.

— **КОНФЕРЕНЦІЯ МУСОЛІНІЯ З ГЕН. БАДОЛІО.** Мусоліні прийняв на аудієнції шефа штабу італійської армії ген. Бадоліо, що зложив йому звіт зі свого інспекційного об'їзду західних кордонів Італії.

— **У ФРАНЦІЇ ЗЛІНЧУВАЛИ АМЕРИКАНСЬКОГО ЖУРНАЛІСТА.** «Нью-Йорк Таймс» повідомляє, що їхнього парижського дописувача, Філіпа, злінували в околиці Камбре французькі селяни думаючи, що це летунський спадун. Якийсь купець хотів його на місці розстріляти. Цей Філіп подає, що загалом у Франції така жахлива метушня, що йому годі поладнати кореспонденцію. «Нью-Йорк Таймс» подає при тому, що і в Англії не краще. І там паніка. Несамовиті вістки ходять про летунських спадунів. Прим. один каменичник в Лондоні повідомляє, що на даху його кам'яниці спадун. Зараз же виїхало повне авто поліції зі скорострілами та виявляє, що це кусник ганчірки з якогось першого англійського балюну. Дослівно так, як було осібно в Польщі.

КУДИ ВТІК БЕЛЬГІЙСЬКИЙ УРЯД?

— Рим, 22. 5. — Італійські радіовисильні повідомляють, що бельгійський уряд утік з Остенди на французьку територію до Дюнкерка. Згідно з тими вістками бельгійський уряд прибув уже до Ле Гавру.

Історичні нариси

Галицько-волинська держава

Володимир Галицький помер без нащадків. Найблизчим сусідом Галичини був володимирський князь Роман Вел. (1170-1205), що за життя свого батька Мстислава II Ізяславича був коротко (1158-70) князем Вел. Новгороду. Волинські (володимирське і луцьке) князівства простягалися від Случі по Вепр, на півночі до Нарви й Нурця. Там межувала Волинь з литовцями і спорідненими з ними ятвягами. З ятвягами і з литовцями воював переможно Роман, що оспівували народні пісні.

Після смерті київського князя Святослава II, Всеволодича (†1194) зайняв Київ Романів тесть Рюрик Ростиславич. Він уступив Романові деякі міста в Київщині. Та суздальський князь Всеволод Юрійович (1177—1212), молодший брат Андрія Боголюбського, інтригами підбурив Рюрика проти Романа; проти свого зятя висував героя зі «Слова о полку Ігоревім» Володимира, Романа й Святослава Ігоревичів, що по матері були внуками Ярослава Осмомисла та суздальської княгині Ольги Юрійовни. Але Роман випередив своїх противників і відобрав від галичан присягу. Після того пішов походом на Київ і примусив Рюрика зректися його. Сам Роман не засів на батьківському київському престолі, тому що Київ не лежав в осередку, тільки на окраїнах його держави. Як свого намісника посадив він у Києві свого стрийного брата луцького князя Інгвара Ярославича.

Для безпеки своєї держави перед нападами половців Роман виправлявся переможно на них кілька разів. Колиж він залишив свої половецькі виправи, зв'язався з половцями Рюрик і напав несподівано на Київ. Пограблення й поруйнування Києва київським князем і половцями було в 1203 р. не гірше ніж 1169 р. Після того Роман захопив Рюрика в свої руки й велів його разом з жінкою і дочкою постригти в черці. Але маючи в тому часі плян походу проти Польщі Роман пішов на уступки суздальському князеві: згодився, щоб київським князем був зять Всеволода й син постриженого в черці Рюрика Ростислав II.

В 1205 р. виправився Роман війною на краківського князя Лешка Білого (1194—1227); в битві при переправі через Вислу під Завихвостом упав князь-герой (19. VI). Галицько-волинський літопис називає творця галицько-волинської держави «самодержцем і царем всеї Руси».

Роман полишив удову з двома синами: трьохлітнім Данилом і однолітнім Васильком. Спершу заопікувався ними угорський король Андрій II. (1205—1235), що з того приводу почав себе титулувати «королем Галичини й Володимирії». Та його опіка не вдержала сиріт на галицько-волинському престолі. Частина галицьких бояр закликала до Галичини згаданих уже трьох князів Ігоревичів; та вони не могли зжитися з галицьким боярством, що само хотіло мати як найбільше прав у кермуванні державою. З такими посяганнями боярства Ігоревичі не стрічалися в своїй рідній Сіверщині й старалися присмирити бояр; та бояри піймали Ігоревичів у свої руки й повісили їх (1211). Колиж провідник боярства Володислав Кормильчин не договорився у справі регенції в імені Данила з Романовою вдовою, проголосив сам себе князем (1213).

На вістку про це чужі «опікуни» Романовичів угорський король Андрій II. і краківський князь Лешко Білий зробили між собою договір у Спіші (1214), щоб у Галичці посадити своїх дітей: 5-літнього Коломана Андрійовича, й 2-літню Саломею Лешківну. В 1215 р. зайняли мадяри для цієї королівської пари Галич; крім того для себе загорнув ненаситний Лешко волості над Сяном з городом Перемишлем, любачівську волость, а далі на північ волості між Вепром та Бугом і правобіч Буга город Берестя. Романовичі з матір'ю залишилися у Во-

лодимирі. Та між сватами прийшло до непорозуміння ізза галицьких волостей; Андрій відобрав з польських рук Перемишль. Тоді Лешко з півсти закликав до Галичини великоновгородського князя Мстислава Мстиславича Удатного (зі смоленської лінії Мономаховичів), який прогнав угрів з Галича в 1219 р.

З його дочками оженилися два претенденти до галицького престолу: Данило Романович і угорський королевич Андрій. Мстислав, що спершу робив надії на цей престіл Данилові, згодом зробив своїм наслідником Андрія, віддав йому в 1222 р. Перемишль, урешті ціле галицьке князівство (1227).

Володимирський князь Данило відобрав за часів князювання Мстислава Удатного від Лешка Білого Надбужжя з Берестям. Після ж смерті Мстислава (†1228) розпочав він боротьбу з угорськими Арпадами за Галичину. В часі цієї боротьби вмерли королевич Андрій (1233) і король Андрій II. (1235). Після смерті останнього король Бела IV (1235—70) слав підпирати нового претендента на галицький престіл свого зятя князя Ростислава Михайловича (з чернігівської династії). Підпомагав у війні Ростислава також його батько чернігівський князь Михайло Всеволодич, що якийсь час був київським князем (1238-9). Данило опанував Галич у 1237 р., відтак у 1240 р. прогнав Михайла з Києва. Та в часі опанування Данилом Києва напали на Україну татари.

Вперше появились татари в Європі ще в 1222 р. і тоді знищили вони половецьку державу. Половцям поспішили на поміч наші князі, та татари розгромили їх над рікою Калкою 31. травня 1224 року. Але від Калки татари подалися назад на схід і щойно в 1239 р. вирушили великою силою на підбій України. Під проводом свого хана Батія взяли татари Переяслав, Чернігів, Київ (6. XII. 1240), Володимир і Галич; всюди грабили й палили.

Рятуючись перед утратою князівства і життя князі їздили до столичного татарського табору над Волгою т. зв. Сарай з поклоном ханові. Данило, що вже після татарського нападу розбив та відпер в останнє Мадярів і Ростислава Михайловича в бою під Ярославом (1245), мусів теж їздити до Батія з поклоном. Проте цілості галицько-волинської держави не вдалося йому врятувати. На південно-східньому її кордоні, у степовій смузі, жили нащадки колишніх кочовиків ковуїв, торків, що ще цілком не злилися зі славянською людиною; зновуж з семигородських Карпат сходили на надпрутянську, надністрянську й надбоську низинні області громади волоських пастухів. Ці нащадки кочовиків і волоські пастухи, відомі в галицько-волинському Літописі під назвою болохівців, користали з татарських нападів і виступали повстаннями проти Данила (1252, 1254).

Проти татар думав Данило знайти опору в союзі з західними державами. Тимто після ярославського бою (1245) замирився він з мадярським королем Белою IV. В союзі з ним Данило ходив походом на Австрію і Чехію в 1252-3 рр. Його син Роман оженився з наслідницею австрійського престолу Гетрудою Бабенберг і цим набув законні права до Австрії, яку опанував чеський король Оттокар II (1248-78). Однак війни Данила на Сході з татарами та на півночі з Литвою (1252) не дозволили йому допомогти синові встоятися на австрійському престолі. Роман вернувся до своєї батьківщини й на основі договору Данила з литовським князем Мендовгом (1219-1264) одержав Новгородок; другий син Данила Лев, оженившись з угорською королівною Констанцією, мав унаслідити по батькові галицьке князівство, третій Шварно, зять Мендовга, Литву. Володимирське князівство держав молодший брат Данила Василько (†1269), а після його смерті його син Володимир, учений «філософ» (†1289).

Н. А.

ОГОЛОШЕННЯ

Комісарська Управа Фірни
Краків, Ринок число 30.

ЯКІВ ГРОСС

поручає українській клієнтелі
порцеляну кришталі лампи

Дрібні оголошення

КОРМЕЛЕЦЬКІ ЗНА І СТЕПАН відіаються. —
Хто знає де знаходяться, прошу подати адресу
Краків, Ожешкової 7, друкарня. — Ніна і Гриць.

Потрібні проворні представники до збирання
замовлень на поважні твори. «Культура», Краків,
Томаша 26. 2-3

Надійшли українські книжки: наукові, белетри-
стичні, сценічні, ноти. «Культура» Краків, То-
маша 26. 2-2

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ Миколи Панчака, Краків,
Юліюша Лея 7 А, м. 10. 2-12

Товаришів лікарів ветеринарної медицини: Ва-
дика Володимира, Вадика Мирона, Шевчука Юрія
та Наумика Франца прошу подати про себе віст-
ку в важній справі на адресу: Jurtshynskyj Zenon
Altburgund (Schubin) Warthegau H. Göringstr. 24. 2-2

Уневажнюю легітимацію «Каси Хорих» і «Авсвайс»
виданий Українським Комітетом на імя Григорій
Сугак. 1-1

Москаль Іван пошукує брата Василя із Мразниці
к/Борислава й Івана Стебельського. Прощу всіх
знайомих ласкаво написати на мою адресу: Меер-
дорф-Лягер 16. Пайне, Бравшвайг. 1-1

Пошукую учительки садівнички від половини чер-
вня до кінця серпня. Зголошення ласкаво слати:
о. Й. Камінський, ЧСВВ, с. Чистогорб, п. Команча.

Хто знає, де перебуває Клебович Евстахій, його
дружина Анна, Болеста Роман і Лука Степан зі
Стрия, ласкаво подасть на адресу: Орян Петро:
Rothenburg, o. t. Röderstrasse bei Walter J. Friseur.

Пошукую Корнеліяка Петра з Вовкова й Юркова
з Миялич к/Львова. Калицінський Евстахій, п.
Гроссенрід Ль. 5. Зоммерсдорф 6. Ансбах Миттель-
франкен. 1-1

Дня 26. травня ц. р. в салі «ПРОСВІТИ»
Ринок 12 о год. 19-й відбудуться сходини
С.У.І., підчас котрих виголосить Рект. Инж. Іва-
ницький реферат п. н. «ЛІСІВНИЦТВО В
УКРАЇНСЬКИХ СТЕПАХ» Просимо всіх,
хто интересується життям С. У. І. 1-1

ОПОВІСТКА

На підставі оголошення нашої фірни в україн-
ській пресі отримуємо масу листів від української
клієнтелі, чи можна набути у нас шкіру. Отож по-
відомляємо, що шкіру продається тільки на уря-
дове дозволення так зв. Бецуґшайн, а інші
замовлення не будуть виконуватися. А. КІНСТЛЕР і
СІНІ. Гуртовий склад шкір — Краків, вул. Дітля
ч. 44. 1-1

Гнате, Михасю, Осипе, Маркіяне і знайомі з Сам-
бора подайте відомість матері Софії Білинській,
р. Ostrowo b. Poseu Schleswigstrasse 3. W. 2. 1-1

УКРАЇНСЬКА КОМІСАРСЬКА УПРАВА

подає до загального відома усім українцям
міста Кракова та краю, що в Кракові при вул.
Кармелітській ч. 8, І. п. м. 5. знаходиться робітня
трикотарсько-ткацьких і артистич-
них робіт.

Там приймається замовлення на костюми,
плащі сукні, светери, купелєві костюми, шалі-
шпачки, із старих вовняних річей — перероб-
ляється нові, поправляється деякі вовняні рі-
чч. Робиться сервети, цвїти до суконь, пояси,
гудзики — приймається до ендлю і т. д.
Ціни низькі.

2-3 Користайте з нагоди!

ВАЖНЕ ДЛЯ АКТОРІВ!

В недовгїм часі виїжджає
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕАТР

під проводом Іво Потюха в артистич-
не турне по Лемківщині, Холмщині та
Підляшшу.

Пань і Панів, які працювали на ук-
раїнській сцені і мають бажання даль-
ше працювати, проситься негайно
зголоситися письменно з долученням
свого життєпису і світлин на адресу:
Іво Потюх, Сянік, 3-Майштр. 19/Іс.

КОМІСАРСЬКА УПРАВА

АПТИКИ

„Під Золотою Короною“

КРАКІВ, ГОЛ. РИНОК 22.

поручає: «крем краси», краєві та за-
кордонні специфіки, перевізочний
матеріал.

Гуртівня шкіри

Ф-ми КІНСТЛЕР і Сіні

Краків, вулиця Дітля ч. 44.

в Українській Комісарич-
ній Управі — поручає
шкуру різного роду — тверді та м'які.

Одинокий під сучасну пору український
дитячий часопис

„Малі Друзі“



і дитяча бібліотека

„Моя Книжечка“

повинні опинитися в руках кожної україн-
ської дитини Підляшша, Холмщини, Посання
Лемківщини та еміґрації.

Фірма „ІНТРОЛІГАТОР“

Спілка з обм. відп.

КРАКІВ, вул. Баторія 1. Тел. 180-55

виконує всякі переплетничі
та галантерейні праці.

КОМІСАРСЬКА УПРАВА

Аптики „Під Ескуляпом“

КРАКІВ, СВ. ГЕРТРУДИ 1.

поручає краєві та закордонні специ-
фіки, перевізочні матеріали, косме-
тичні вироби.

БРАТТЯ БОСАК

СКЛАД ЗАЛІЗА

КРАКІВ, вул. св. Вавжиньця 29.

Технічне знаряддя
найдешевше купиш

У ФІРМИ

„ЗЕНІТ“

Українська Комісарична
Управа.

КРАКІВ
ВЕСТРИНГ Ч. 6.

ПОЗІР!

Українська фірма «ДОСТАВА» поручає всім
всч о. о. Парохам, П. Т. Союзам та Кооперативам
ЦЕРКОВНІ ТА ДОМАШНЬОГО ВЖИТКУ

СВІЧКИ, КАДИЛА І Т. П.

по фабричних цінах. Просимо звертатися безп-
середньо на адресу: Варшава, вул. Маршалковська
ч. 102, П. «Доставка», або Белз — Українська Мі-
щанська Кооператива.

ЗАХАРІЯ БОСАК СІНІ

крамниця з залізом

КРАКІВ, вул. Купа 6.

ДАЛЬШІ НОВІ ВИДАННЯ

«Українського Видавництва»
вже появилися і є в продажі

З НАРОДНОЇ БІБЛІОТЕКИ:

1. П. Куліш: **ОРИСЯ**, новеля
ціна 0.60 зол.
2. В. Хил'як: **ЛИХО НА СВІТІ**.
Веселе оповідання з сіль-
ського життя. ціна 0.60 зол.

З Бібліотеки для дітей «МОЯ КНИЖЕЧКА»:

1. Вуйко Влодко: **Пригоди**
Юрчика Кучерявого ціна 1.— зол.

Просимо П.Т. Книгарні замовляти за поштовою
післяплатою. Работ нормальний. — Поодинокі
висилаємо за попереднім надісланням готівки
і 30 сот. на порто. Гроші висилати нашим че-
ком або поштовими переказами, а на відворот-
ній стороні виписати замовлення.

«УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО»

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/12 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

ПЕРЕДПЛАТА «Кр. В.»: Ціни передплати поданий на першій сторінці. Передплату треба вислати згорі. Передплата однакова в краю й закор-
доном. Часопису на кредит не можемо вислати.

КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу —
повинен наперед прислати належність і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерал-Губернаторства належить посилати переказами або чеками нашого видавництва.
PSch A Warschau Nr. 2143. З Німеччини на адресу: «Ukrainische Nationale Vereinigung» Berlin W. 50. Ausbacherstr. 15. З Протекторату на адресу:
„Probojem“. Praha XIV-65 post. schr. 3. — Курс 1 нім. марки 2 золоті. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші.

За Редакцію відповідає начальний редактор Л. Хомяк у Кракові. Видає «Українське Видавництво», Краків, вул. Кармелітська 34, П. Телефон 230 39
З друкарні «Нова Друкарня Денникова» під наказом управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigen: Hauptschriftleiter L. Chomiak Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G.m.b.H. Krakau, Karmlita-
strasse 34. IL Fernsprecher 230-39 Druck: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Ożeszkowastrasse 7, Fernsprecher. 102-79